

Resource/Recurso	Phone/Teléfono, Address/Dirrección and Services/Servicios	
National Domestic Violence Hotline <i>Línea nacional de atención a la Violencia Doméstica</i>	1-800-799-7233	
City of Chicago Domestic Violence Help Line <i>Línea de ayuda contra la violencia doméstica de la ciudad de Chicago</i>	1-877-863-6338 (24 hour line)	
Catholic Charities Chicago: Community Casework and Counseling and Domestic Violence <i>Caridades Católicas de Chicago: Manejo de casos en comunidad, Consejería y Violencia Doméstica</i>	(312) 655-7725 1800 N. Hermitage, Chicago, IL 60622	Counseling/Case Management services to families/individuals experiencing a wide range of social and personal problems <i>Consejería/Servicios de Manejo de Casos para familias/individuales pasando por problemas sociales y personales</i>
Between Friends <i>Between Friends (Entre Amigos)</i>	1-800-603-4357 (24-hour crisis line) (línea de crisis de 24 horas) 773-274-5232 (general business) (línea general)	P.O. Box 608548, Chicago, IL, 60660 Survivor outings, teen dating violence prevention, education/training, counseling, legal help <i>Salida de supervivencia, prevención de la violencia en noviazgo adolescente, educación/entrenamiento, consejería y ayuda legal</i>
House of the Good Shepherd <i>House of the Good Shepherd (Casa del Buen Pastor)</i>	773-935-3434 P.O. Box 13453, Chicago, IL, 60613	Housing (for women with children/pregnant women), counseling, adult learning, child enrichment, aftercare <i>Vivienda (para mujeres con niños/mujeres embarazadas), consejería, aprendizaje para adultos, enriquecimiento de niños y cuidado posterior</i>
Catholic Charities Legal Assistance <i>Caridades Católicas Asistencia Legal</i>	(312) 948-6821 721 N. LaSalle St., Chicago, IL 60654	Basic legal advice and referral services via telephone hotline and in person. Clients needing legal representation may be placed with volunteer attorney from CCLA's Pro Bono Network/directed to a legal aid organization. Services free, available in Spanish. <i>Asistencia legal básica y servicios de remisión a través de la línea telefónica y en persona. Los clientes que necesiten representación legal pueden ser colocados con un abogado voluntario de la Red Pro Bono de CCLA/direccionados a una organización de ayuda legal. Servicios gratuitos, disponibles en español.</i>
St. Francis Catholic Worker House of Hospitality	(773) 944-0613 4652 N. Kenmore Ave. Chicago, IL 60640 (Just east of the 'Wilson' Red Line stop)	St. Francis Catholic Worker House of Hospitality is a home of hospitality in the tradition of the Catholic Worker movement, located in the Uptown neighborhood of Chicago. <i>St. Francis Catholic Worker House of Hospitality es un hogar de hospitalidad en la tradición del movimiento del Trabajador Católico, situado en el barrio Uptown de Chicago.</i> Monday to Friday : 5:00pm to 10:00pm Saturday : 10:00am to 10:00pm Closed on Sundays Every Monday night, community meal served at 6:00pm

IF THE PERSON IS IN AN EMERGENCY SITUATION, TELL THEM TO CALL 911

**SI LA PERSONA ESTÁ EN UNA SITUACIÓN DE EMERGENCIA,
DÍGALE QUE LLAME AL 911**